

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 92 (1994)

Heft: 11

Vereinsnachrichten: V+D : Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M : Direction fédérale des mensurations cadastrales

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

presque 90%. Le résultat en bref se présente comme suit: 35 diplômés sont sans emploi. 9 entameront des études à l'EI de Muttenz en automne. 5 commencent un apprentissage complémentaire, dont 3 deviendront maçons (il semblerait que seuls les métiers manuels aient encore un avenir), 1 employé de commerce et 1 électronicien. 5 dessinateurs-géomètres espèrent pouvoir suivre un stage pratique d'au moins 3 à 5 mois. Puisqu'ils n'ont pas été heureux en tant que dessinateurs, 14 «anciens» changent de profession, pour se tourner vers de nouvelles activités, telles que: musicien de jazz, courrier-cycliste, agent de police, téléphoniste, instituteur, planificateur de l'aménagement du territoire et catéchiste. Cette dernière solution me semble particulièrement symptomatique, car enfin, l'homme a besoin de croire en quelque chose.

Quoi qu'il en soit, l'ASPM (en tant qu'organisation unique de cette branche) doit se demander très sérieusement si elle peut raisonnablement continuer à envoyer des jeunes gens en si grand nombre dans un avenir incertain. – Bien sûr, l'ASPM ne lâchera pas ses membres. Nous avons élaboré notre documentation sur le chômage et la mettons à disposition des collègues concernés. Alex Meyer, le responsable de notre office de placement, conseille et encadre les collègues à la recherche d'un emploi. Nous cherchons le dialogue avec les employeurs et les hommes politiques dans le but de trouver des solutions, ou tout au moins des améliorations.

Article publié par le Berner Zeitung le 15 juillet 1994

Cet article traitait de l'organisation et de la répartition géographique du canton de Berne en 33 bureaux de géomètres. Les mandats qui dépassent frs. 200 000.– seront désormais soumis à un appel d'offres public. L'article mentionnait la pression que subissent les petits et moyens bureaux, la correction des structures, etc. Il posait en outre la question de savoir si la mensuration à partir de photographies aériennes ne pourrait être réalisée plus efficacement que «en se baladant dans la nature avec l'appareil de mesure» (fin de citation). On croit entendre à travers cette phrase la naïveté et le ridicule quelque peu bête qui, malheureusement, collent depuis toujours à l'image de notre profession. Mais ce que nos membres n'ont vraiment plus compris, ce fut l'affirmation que «pour des travaux mis en soumission publique, il n'était plus possible de faire appel à des techniciens-géomètres expérimentés, puisqu'ils étaient tout simplement trop chers». Point à la ligne.

Nous invitons dès lors tous les techniciens-géomètres «experts» à réfléchir à ce qu'ils ont accompli jusqu'à ce jour et à ce qu'ils voudront encore faire à l'avenir. Pour moi, toute cette évolution montre que la loi de la jungle gagne de l'emprise dans ce domaine. Toutefois, nous ne nous trouvons pas encore dans une situation illégale. Nos partenaires feraient mieux d'éliminer les malentendus, au lieu de répandre publiquement des semi-vérités et de proférer des menaces de licenciement.

Démission

Puisque je n'ai jamais été convaincu de l'utilité d'être membre de la FSE, j'ai logiquement proposé de démissionner. Le CC a porté mon intention à la connaissance de la FSE, à la suite de quoi un entretien a eu lieu avec deux responsables de l'association faïtière. On parla principalement des réductions des subventions et des licenciements qui s'en suivent. La FSE dispose d'un groupe parlementaire. Celui-ci doit désormais servir de manière plus accrue pour sauvegarder nos intérêts. Une première réunion avec deux conseillers nationaux a déjà eu lieu. D'autres suivront. La discussion concernant une éventuelle démission a donc été reportée à plus tard.

Economiser des subventions pour les redistribuer par la suite sous forme d'allocations de chômage et d'aide sociale n'a pas de sens à mon avis. Pour m'encourager et trouver du soutien et du réconfort, il ne me reste plus qu'à me tourner vers Marcus Tullius Cicéron (106–43 av.J.C.), selon qui «L'Etat doit être au service de ceux qui le constituent et non pas au service de ceux qui en sont responsables».

Divers

Le CC a pris connaissance avec satisfaction que la section Valais s'est chargée d'organiser l'AG 96.

Le nouveau contrat collectif avec Evidenzia a été signé. Dès lors, tou(te)s les collègues pourront adhérer à cette assurance à des conditions d'entrée avantageuses.

Le prospectus publicitaire de l'ASPM et le profil de la profession ne seront pas réédités pour le moment.

Les personnes qui sont membres aussi bien de l'ASPM que de l'UTS reçoivent l'MPG par nos soins et renoncent à s'y abonner auprès de l'autre association.

La conférence des présidents du 5 novembre 1994 a été préparée.

W. Sigrist

STV-FVK UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik
Groupement professionnel en mensuration
et génie rural

Korrigenda

Im veröffentlichten Protokoll der Generalversammlung STV-FVK (VPK 8/94) hat sich offensichtlich bei der Abschrift unter Kapitel 5 ein Fehler eingeschlichen. Die Mitgliederzahl des STV-FVK beträgt nicht wie abgedruckt 102 sondern 202.

Der Aktuar: F. Berger

V+D / D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion
Direction fédérale des mensurations
cadastrales

KOGIS: Interdepartementale Koordinationsgruppe Grundlagedaten GIS des Bundes

Im Jahre 1993 hat der Bundesrat im Rahmen der EFFI-Querschnittsmassnahmen das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement beauftragt, eine Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS im Bundesamt für Raumplanung zu schaffen. Mit der konkreten Ausgestaltung ist die V+D beauftragt. Gleichzeitig wurde eine interdepartementale Koordinationsgruppe mit dem Kürzel KOGIS, bestehend aus den Bundesämtern für Raumplanung (BRP), Landestopographie (L+T), Informatik (BFI), Umwelt Wald und Landschaft (BUWAL) und Statistik (BFS) sowie aus PTT und SBB geschaffen.

Die Aufgaben dieser Stellen sind wie folgt umschrieben: Die KOGIS baut eine aktuelle Übersicht über die Grundlagedaten GIS auf. Als Grundlagedaten GIS werden diejenigen Daten eines GIS bezeichnet, welche den Raumbezug sicherstellen und als Referenz für die Lokalisierung und die Darstellung weiterer fachbezogener Tatbestände dienen. Die Grundlagedaten GIS übernehmen die Rolle, welche auch die Landeskarten, die Übersichtspläne und die Grundbuchpläne der amtlichen Vermessung innehaben. Diese Übersicht soll nach geographischen und thematischen Gesichtspunkten gegliedert werden. Kurzfristig soll die Übersicht in einfacher tabellarischer Auflistung erfolgen. Als Publikationsmittel ist ein jährlich erscheinender Katalog vorgesehen, ähnlich dem Katalog für Luftbilder und Satellitenbilder. Gestützt auf die Erfahrungen ist langfristig eine Meta-Datenbank geplant, auf welche die interessierten Stellen direkt zugreifen können.

Die KOGIS stimmt die Datenkataloge der amtlichen Vermessung (AV93) und des geplanten topographischen Informationssystem (TIS) des Bundesamtes für Landestopographie aufeinander ab. Die KOGIS unterstützt einheitliche und marktgerechte Schnittstellen. Die KOGIS strebt eine einheitliche Politik der Datenabgabe von Grundlagedaten an. Die KOGIS soll auch Kompetenz in GIS aufbauen und aktives Marketing betreiben. Die Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe SIK-GIS der schweizerischen Informatikkonferenz ist gewährleistet, indem die Aufgaben aufeinander abgestimmt werden und ein reger Informationsaustausch stattfindet.

P. Patocchi

Richtlinien für die Beurteilung und die Überführung von bestehenden Grenzpunktinformationen

Spätestens seit 1974, dem Zeitpunkt als die Weisungen für die Anwendung der automatischen Datenverarbeitung in der Parzellarvermessung in Kraft gesetzt wurden, sind zahlreiche Grenzpunktinformationen in numerischer Form erhoben worden. Es wäre volkswirtschaftlich nicht vertretbar und für Aussenstehende nicht verständlich, könnten diese bereits vorhandenen Daten nicht weiterhin Teil der amtlichen Vermessung sein. Diese Aussage ist als Zielsetzung unbestritten, trotzdem gilt es bei der Überführung der Daten gewisse Anforderungen der neuen amtlichen Vermessung aV93 zu erfüllen. Vergleichbare Überlegungen gelten auch für Fixpunktinformationen. Eine Arbeitsgruppe hat dazu inzwischen bereits veröffentlichte Richtlinien erarbeitet. Aufgrund guter Erfahrungen setzte die Projektleitung RAV im Herbst 1992 erneut eine Arbeitsgruppe ein mit dem Auftrag, Richtlinien für die Beurteilung und die Überführung von bestehenden Grenzpunktinformationen zu erarbeiten. Ein Kapitel dieser nun vorliegenden Richtlinien befasst sich mit der Gegenüberstellung der alten und neuen Anforderungen bezüglich Genauigkeit und Zuverlässigkeit. Die

neuen Anforderungen sind ungefähr gleich oder teilweise sogar geringer, beispielsweise entsprechen die alten Anforderungen der Genauigkeitsstufe 2 ungefähr den neuen der Toleranzstufe 2. Es kann davon ausgegangen werden, dass Grenzpunkte bis zur Punktklasse 4 der ADV-Weisungen 74 auch den Anforderungen der aV93 genügen.

Quasi Hauptkapitel der Richtlinien sind diejenigen zur Beurteilung von bestehenden Grenzpunktinformationen und zu den möglichen Massnahmen, welche sich aus dieser Beurteilung ergeben können. Als Hilfe dazu sind drei Anhänge erstellt worden. Es sind dies:

- ein Erhebungsformular für die Beurteilung bestehender GP-Informationen
- ein Formular für die Zusammenstellung der Lagedifferenzen und Kontrollmasse
- ein Entscheidungsschema zu den möglichen Massnahmen.

Der Ausarbeitung der Richtlinien lagen stets einige wesentliche Überlegungen zu Grunde. Eine Beurteilung von GP-Informationen soll zweifellos gründlich erfolgen, trotzdem muss dies für den mit den Daten vertrauten Geometer innert nützlicher Frist möglich sein. Es geht um eine Gesamtschau, der einzelne Fall wird zu diesem Zeitpunkt noch nicht behandelt. Die Richtlinien sollen Hilfe und nicht Behinderung sein. Ihre grösste Bedeutung werden sie erhalten bei der Ausarbeitung von Vorprojekten. Diese Phase mit

der zugehörigen Submission verlangt die Beurteilung von bestehenden Grenzpunktinformationen mit Hilfe der vorliegenden Richtlinien und den Formularen im Anhang dazu. Letztlich werden Ergebnisse der Beurteilung in die Vermessungsverträge einfließen. Die vollständigen Richtlinien können bei der Eidg. Vermessungsdirektion, Einsteinstrasse 2, 3003 Bern bestellt werden.

Directives pour l'analyse et l'adaptation des informations existantes sur les points limites

Depuis 1974 au moins, date de l'entrée en vigueur des instructions sur l'application du traitement automatique de l'information dans la mensuration parcellaire, un très grand nombre d'informations sur les points limites a été mémorisé sous forme numérique. Il serait irresponsable d'un point de vue économique et incompréhensible pour un profane de ne plus vouloir considérer ces informations comme partie intégrante de la mensuration officielle. La reprise de ces informations, un objectif en soi incontestable, ne peut toutefois s'opérer que dans le respect des exigences fixées par la nouvelle mensuration officielle, la MO93.

Des considérations semblables existaient pour les informations sur les points fixes et

Die modulare GPS - Vermessung von Leica...



WILD GPS-System 200

Das leistungsstarke Satellitenvermessungs- und Präzisionsnavigations-System wird je nach Anwendung und Genauigkeitsanforderung modular mit Ein- oder Zwei-Frequenzempfängern ausgerüstet für den genauen, schnellen und wirtschaftlichen GPS-Einsatz.

- GPS-Verfahren: Static, Rapid-Static, Reoccupation, Stop and Go, Kinematic, AROF
- GPS-Präzisionsnavigation dank RTDGPS
- SKI-Auswertesoftware unter MS-WINDOWS™ mit Optionen AROF, Transformationen/Projektionen, Netzausgleichung

Mit dem **WILD GPS-System 200** arbeiten Sie heute einfacher und produktiver als je zuvor. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

G 1/1 - d

Leica AG Verkaufsgesellschaft
CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 21
Tel. 01/ 809 33 11, Fax 01/ 810 79 37
CH-1020 Renens, Rue de Lausanne 60
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55



Leica

un groupe de travail a déjà publié des directives à ce sujet. Grâce aux bonnes expériences faites avec ce groupe de travail, la Direction du projet REMO a décidé en automne 1992 de créer un nouveau groupe de travail qui avait cette fois pour mandat d'élaborer des directives sur la reprise des informations existantes sur les points limites. Un chapitre de ces directives est consacré à une comparaison entre les anciennes et les nouvelles exigences de précision et de fiabilité. Les nouvelles exigences sont plus ou moins identiques, parfois même plus faibles que les anciennes. Ainsi, les anciennes exigences du degré de tolérance 2 correspondent presque aux nouvelles exigences du niveau de tolérance 2. On peut dire que les points limites jusqu'à la classe de valeur 4 satisfont aux exigences de la MO93.

Les principaux chapitres de ces directives sont ceux qui traitent de l'analyse des informations existantes sur les points limites et des mesures à prendre. Trois annexes ont été créées pour faciliter cette analyse et les décisions à prendre. Il s'agit:

- d'un formulaire pour l'analyse des informations existantes sur les points limites;
- d'un résumé des écarts planimétriques et des mesures de contrôle;
- d'un schéma de décision pour les mesures à prendre.

Des considérations importantes sont à la base de ces directives. Une analyse des informations sur les points limites doit être effectuée de manière sérieuse, sans aucun doute, mais sans pour autant prendre trop de temps. Il s'agit d'effectuer une analyse générale, le cas particulier n'est pas traité à ce moment là. Ces directives doivent être une aide et non pas un obstacle! Elles prennent toute leur importance lors d'un avant-projet. Ce dernier exige une analyse des informations existantes sur les points limites et ces directives et ses annexes peuvent être alors particulièrement utiles. Ainsi, les résultats de cette analyse influenceront les contrats de mensuration.

Les directives complètes peuvent être commandées auprès de la Direction fédérale des mensurations cadastrales, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne.

Avis aux auteurs de la MPG

Nous vous prions d'annoncer à temps vos articles professionnels et les grandes publications sous rubriques auprès du secrétariat de rédaction ou du rédacteur en chef. Veuillez envoyer vos manuscrits en double exemplaires.

Vous pouvez obtenir auprès du secrétariat de rédaction (Tél. 057/23 05 05, Fax 057/23 15 50) les directives concernant les manuscrits sur disquettes ainsi que des indications générales au sujet des exposés professionnels, des publications sous rubriques et des numéros spéciaux.

Nous nous réjouissons de vos articles et vous remercions de votre collaboration.

Rédaction MPG

Lehrlinge Apprentis

Aufgabe 6/94

Die Turmspitzen einer Kirche sind gleich hoch und 31.50 m von einander entfernt. Wie gross ist die Höhendifferenz von einem Theodoliten bis zu den Turmspitzen, wenn bei diesen folgende Messwerte abgelesen werden:

Punkt	Richtung	Zenitwinkel
⊕ A	191.375 g	57.791 g
⊕ B	209.514 g	65.658 g

Les pointes des clochers de deux églises ont la même hauteur et se situent à une distance de 31,50 m l'une de l'autre. Quelle est la différence d'altitude entre un théodolite et les pointes des clochers lorsque les mesures aux pointes se présentent comme suit:

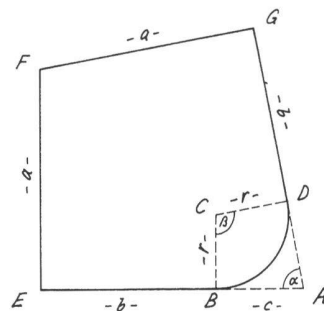
Point	Sens	Angle zénithal
⊕ A	191.375 g	57.791 g
⊕ B	209.514 g	65.658 g

Le cime dei campanili di una chiesa sono alte uguali e distano 31,50 m una dall'altra. Quant'è il dislivello da un teodolite fino alle cime delle torri se su quest'ultimo si leggono le misure seguenti:

punto	direzione	angolo zenitale
⊕ A	191.375 g	57.791 g
⊕ B	209.514 g	65.658 g

Edi Bossert

Lösung zu Aufgabe 5/94



$$c = \frac{r}{\tan \frac{\alpha}{2}} = 11,708 \text{ m}$$

$$\square ABCD = r \cdot c = 117,08 \text{ m}^2$$

$$\beta = 400 - 200 - \alpha = 110^\circ$$

$$\square CDB = \frac{r^2 \cdot \pi \cdot \beta}{400} = 86,39 \text{ m}^2$$

$$\triangle ABD = 117,08 - 86,39 = 30,69 \text{ m}^2$$

$$\square AEBG = 1000 + 30,69 = 1030,69 \text{ m}^2$$

$$\text{Faktor } f = \frac{\square AEBG}{\square ABCD} = 8,803$$

$$a = r \cdot \sqrt{f} = \underline{\underline{29,670 \text{ m}}}$$

$$b = c \cdot \sqrt{f} - c = \underline{\underline{23,030 \text{ m}}}$$

$$\text{Kontrolle: } (a+r) \cdot b + \square CDB = 1000 \text{ m}^2$$

Edi Bossert

Internationale Organisations Organisations internationales

ISPRS-Symposium Kommission I

12.– 16. September 1994 in Como

Die ISPRS-Kommission I «Sensors Platforms and Imagery» führte vom 12. bis zum 16. September 1994 ihr Symposium «Primary Data Acquisition and Evaluation» in Como (Italien) durch. An der Veranstaltung, die in der im neoklassischen Stil von 1782–1797 erbauten Villa Olmo, dem heutigen Centro di Cultura Scientifica «A. Volta» stattfand, nahmen insgesamt 82 Teilnehmer aus 16 Ländern teil. Die Schweiz war mit neun Teilnehmern in Como vertreten.

Vor dem Symposium wurden zwei halbtägige Tutorials «Acquisition, Characterization and Archiving of Digital Imagery» (Leitung:

C. Heipke, TU München) und «Microwave Sensors, Calibration and Data Processing» (Leitung: B. Benciolini, Trento Univ.) durchgeführt.

In neun technischen Sitzungen und einer Spezialsitzung (gemeinsames Treffen der OEEPE/ISPRS mit dem Thema «Quality Analysis of Photo-scanners») wurden 28 Vorträge der fünf anwesenden Arbeitsgruppen gehalten. Die gemeinsame Arbeitsgruppe der OEEPE/ISPRS startete in diesem Jahr einen Scanner-Test, an dem mehrere Hersteller und Universitäten teilnehmen. Erste Ergebnisse sind im Herbst 1995 zu erwarten. Schwerpunkte des Symposiums bildeten durch die Anzahl der Beiträge die Kamerasysteme der zukünftigen deutsch-russischen Mars-Mission (HRSC und WAOSS), das Laser-Scanning aus Flugzeugen mit integrierten Inertialsystemen und GPS sowie die radiometrischen und geometrischen Untersuchungen von Scannern für photogrammetrische Datenerfassung. Die Laser-Scanner erreichen aus einer Entfernung von 600 m eine Genauigkeit von bis zu 15 cm und können heute schon operationell für Terrainerfassung eingesetzt werden. Weitere Themen waren die digitale und photographische Bildqualität sowie die Untersuchung und Anwendung digitaler Nahbereichskameras (u.a. Kodak DCS200).